Strażak Śląski

ORGAN ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

WYCHODZI 1-GO i 15-GO KAŻDEGO MIESIĄCA.

JEDEN ZA WSZYSTKICH - WSZYSCY ZA JEDNEGO!

Rok V. **Katowice, dnia 15 sierpnia 1931 r.** **Nr. 16**

Adres Redakcji i Administracji **Katowice, ul. Szopena 16/I.** | Telefon 9-47 P. K. O. konto nr. 303.408, | **Prenumerata:** rocznie zł. 7.50. kwartalnie zł. 2.00.

W niedzielę, dnia 16 sierpnia 1931 r.

pod protektoratem J. Wielmożnego Pana Wojewody Śląskiego

D-ra Michała Grażyńskiego

Honorowego Prezesa Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego

GÓRNY ŚLĄSK

obchodzi

ŚWIĘTO STRAŻACTWA

PROGRAM

W sobotę, dnia 15 sierpnia 1931 roku, o godzinie 21-szej, capstrzyk strażacki na ulicach miasta Katowic.

W niedzielę, dnia 16 sierpnia 1931 roku, o godzinie 8.30 rano zbiórka straży pożarnych na placu obok gmachu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego przy ulicy Jagiellońskiej w Katowicach;

Godzina 9.00 — Przegląd zgromadzonych hufców strażackich przez Władze Państwowe i Strażackie;

„ 9.30 — Wymarsz do kościoła Marjackiego na nabożeństwo;

„ 11.00 — Defilada przed Władzami na ulicy Marszałka Piłsudskiego obok Teatru Polskiego;

„ 12.00 — Walne Zgromadzenie Delegatów Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego w sali p. Noglika w Parku Kościuszki;

„ 15.00 — Wojewódzkie Zawody Strażackie o „Mistrzostwo Śląska", pokazy wyszkolenia strażackiego, wg. szczegółowych programów, — na boisku w Parku Kościuszki.

Posiedzenie sprawozdawcze
Rady Związku Straży Pożarnych Wojew. Śląskiego.

We wtorek, dnia 11 slerpnia br. w sali Rady Miejskiej miasta Katowic, o godz. 19, odbyło się posiedzenie Rady Związku Straży Pożarnych Wojew. Śląskiego pod Przewodnictwem Prezesa — mecenasa Mildnera i przy udziale 24 obecnych na ogólną liczbę 38 członków Rady.

Po zagajeniu posiedzenia i powitaniu przybyłych członków Rady, Prezes Mildner w krótkim wywodzić objaśnił charakter posiedzenia Rady, jako zapoznanie się z całoroczną działalnością Zarządu i wogóle zrzeszonego strażactwa. Że tem samem, na niedzielnem Walnem Zgromadzeniu delegatów Zw., zgodnie z powziętą uchwałą na zeszłorocznem Walnem Zgromadzeniu, poszczególne sprawozdania nie będą referowane a tylko rozdane w postaci numerów „Strażaka Śląskiego".

Wobec przyjęcia zaproponowanego porządku obrad, Przewodniczący polecił sekretarzowi Zw. druhowi Baronowi odczytanie protokółu poprzedniego posiedzenia Rady, odbytego w dniu 6 grudnia ub. r. a opisanego szczegółowo w numerze 24 „Strażaka Śląskiego" z r. ub.

Następnie przystąpiono do sprawozdań. Sprawozdanie z działalności Zarządu Zw. zreferował druh sekretarz Baron.

Sprawozdanie Zarządu
za czas od 1-IV do 31-III-31 roku.

Rok sprawozdawczy zamknięty został znacznym wzrostem we wszystkich działach naszej organizacji. Jest to tem znamienniejsze, że Związek utrzymał się w ciągu okresu sprawozdewczego pod znakiem braku gotówki. Fakt wielkiego swego rozwoju zawdzięcza Związek zaufaniu, które zdołał sobie zaskarbić wśród szerokich mas strażackich, a które powoduje, że Związek pozostaje nawet w pewnej nie zależności od ujemnych zjawisk gospodarczych, gdyż żarówno przyrost bezwzględny w strażach pożarnych, jak i dynamika przyrostu wskazują znaczną zwyżkę w porównaniu z rokiem ub.

Biorąc pod uwagę postęp jaki czyni Związek, możemy stwierdzić, że pod względem przyrostu i fachowego wyszkolenia jak niemniej posiadania sprzętu wybijamy się na czołowe stanowisko, przodując innym Związkom.

To też czasopismo „DER BRANDSCHUTZ", wydawane w Wiedniu w jednym artykule, ogłoszonym w roku 1930, uznaje wysiłki poczynione we wspomnianym kierunku i zwraca uwagę swym Związkom na postępy straży poż. na Górnym Śląsku.

Stan bojowy straży poż. określi bliżej w swem sprawozdaniu druh insp. Pachelski. W chwili obecnej aparat techniczny stanowią, jak i w latach ubiegłych, druhowie; inspektor pożarniczy oraz powiatowi ogniomistrze.

Celem ścisłej współpracy odbyły sie z urzędami i organizacjami wspólne konferencje. Czynnikiem wpływającym do pewnego stopnia hamująco na dalsze spotęgowanie szybkości w obsłudze zwracających się stron do Związku, jest brak siły stałego zastępcy inspektora oraz siły biurowej, których nie może Zarząd zaangażować z powodu braku funduszów. Stan taki odczuwany z roku na rok coraz silniej, a to w związku z szybkiem tempem wzrostu prac organizacyjnych.

Jednym z ważnych czynników w działalności Związku jest propagandowa praca nad pobudzeniem i utrwaleniem w społeczeństwie i pośród strażaków poczucia i myśli o jutrze, co stanowi podstawową cechę kulturalnych społeczeństw świata. Wziąwszy na siebie ten pionierski obowiązek, Związek całym szeregiem środków propagandowych dociera dziś do najszerszych warstw społeczeństwa, które uznało już za swoje, głoszone od kilku lat przez Związek hasło, iż tylko przez masowe zgromadzenie ludzi do pracy społecznej, stworzy podwalinę dobrobytu Polski. Realnym wynikiem tej propagandy jest znaczny przyrost członków.

Propaganda nasza w roku sprawozdawczym miała dwojaki charakter, a to: pośrednia i bezpośrednia, jak przez wydawanie „Straża Śląskiego" czasopisma Zw. Straży Poż. Wojew. Śląskiego, podręczników wyszkolenia, kalendarza strażackiego, zjazdy konkursowe, ćwiczenia rejonowe i t. p., po części z nagrodami, oraz wygłoszenia odczytów i wykładów na wieczorach konferencyjnych.

Zdobyta nagroda w grupie I-szej przez Hutn. Straż Poż. z Szopienic na zawodach Wojewódzkich w zeszły roku nie mogła być dotychczas zakupiona z powodu zupełnego wyczerpania środków pieniężnych. Także nie przystąpil Zarząd Zw. do wypłaty odszkodowań w formie premji za wzięcie udziału w zeszłorocznych zawodach wojewódzkich z powodu powyżej zapodanego.

Do Związku należą wszystkie Powiatowe Zw. jak również Wydz. Powiatowe i wolne miasta Katowice i Królewska Huta. Liczba straży poż. na terenie Górnego Śląska stale się powiększa. Mimo trudnych warunków finansowych straże poż. przejawiają ożywioną działalność.

W okresie sprawozdawczym wykończono szereg remiz, przyczem w wielu miejscowościach remizy strażackie są budowane w połączeniu z mieszkaniami. Straże pożarne w powiatach Katowice—Miasto. Królewska-Huta, Katowice-Wieś i Swiętochłowice są wyposażone w zadawalającą ilość narzędzi i taboru, zaś reszta powiatów w stosunku do przemysłu i zabudowań wykazuje brak dostatecznej ilości narzędzi i taboru, lecz i tu podkreślić należy stałą poprawę.

Straże pożarne poza pracami ściśle strażackiemi, chętnie wprowadzają do programu ćwiczeń, prace z zakresu Przysposobienia Wojskowego i Wychowania Fizycznego. W wielu strażach prowadzona jest praca kulturalno-oświatowa. Prócz orkiestr, organizowane są chóry i teatry amatorskie. Dzięki organizacjom strażackim bezpieczeństwo ogniowe w miastach i gminach zwiększyło się, a praca kulturalno-oświatowa rozwija się szybciej. Zakup sprzętu strażackiego i dostarczenie koni dla straży pożarnych ciąży obowiązek w myśl obowiązującego ustawodawstwa na gminach, względnie miastach.

Warunki pracy technicznej były bardzo trudne ze względu na brak gotówki. Konferencje jakie przeprowadził Związek w sprawie uzyskania funduszów pieniężnych na zapłacenie djet, kosztów podróży, kosztów przeprowadzania kursów i ogólnej administracji nie dawały pozytywnych rezultatów. Mimo najsilniejszych starań Zarządu Zw., jakoteż mimo dość silnej propagandy, prowadzonej przez Związek, zainteresowanie się pożarnictwem przez władze i instytucje było słabe. Nie było można w całej pełni zrealizować planu działalności, ustalonego na początku roku i Związek zmuszony był wstrzymać się po części z pracami technicznemi. Biorąc powyższe względy pod uwagę, można stwierdzić, jakie trudności miał Zarząd Związku dla wykonania pracy objętej planem działalności.

Według dziennika podawczego wpłynęło do biura Zw. 1084 spraw, które zostały wszystkie załatwione.

Liczba abonentów czasopisma „Strażak Śląski" stale się powiększa. Wydawanie czasopisma ma na celu ścisły kontakt ze swemi członkami, łączność korporacyjną, zaznajomienie członków z artykułami fachowemi i ważnych wskazówek w kierunku wyszkolenia straży pożarnych.

Pozatem wyszedł z druku podręcznik pt. „KALENDARZ STRAŻACKI" na rok 1931.

W dniu 6 grudnia 1930 odbyło się posiedzenie Rady Zw., zaś Zarząd odbył 11 posiedzeń, na których załatwiono 60 spraw.

Sekretarjat prowadzi kontrolę odznaczeń, wniosków wysłanych do odznaczeń druhów, dziennik podawczy, ewidencję straży poż., archiwum, oraz statystykę narzędzi pożarniczych.

Na wniosek Zarządu przyznała Rada Naczelna Głównego Zw. Straży Pożarnych RP. poniżej podane odznaczenia:

1) 1 złoty krzyż za ratowanie ginących.
2) 5 medali za dzielność i odwagę,
3) 17 srebrnych medali zasługi
4) 22 bronzowych „ „
5) 4 dyplomy uznania,
6) 246 odznaczeń za wysługę lat,
7) 3 listy pochwalne.

Składka członkowska wynosi 10 groszy rocznie od członka czynnego a 2 zł. na każde rozpoczęte 1000 mieszkańców.

Kończąc chciałbym jeszcze raz podkreślić, iż tendencje rozwojowe i pomyślne wyniki, jakie Zarząd Zw. osiągnął w roku sprawozdawczym, są z jednej strony owocem prac dokonanych w latach ostatnich w kierunku usprawnienia organizacji, z drugiej zaś strony świadczą dowodnie o ugruntowanym zaufaniu i popularności, jaką cieszy się Związek w całym społeczeństwie.

Następnie Prezes Mildner udzielił głosu inspektorowi Pachelskiemu, który zreferował sprawozdanie techniczne.

Sprawozdanie Inspektora Pożarnictwa.

Wobec nowych form organizacyjnych naszego Związku, wynikających z przyjętego na zeszłorocznem Walnem Zgromadzeniu delegatów w dniu 6 lipca 1930 roku „normalnego statutu dla Wojewódzkich Związków Straży Pożarnych", składane w dniu dzisiejszym sprawozdania z działalności w redakcji swej muszą mieć ujęcie nieco odmienne.

Gdy bowiem składane bezpośrednio na Walnych Zgromadzeniach sprawozdania ujmowały wyłącznie cyfry i ogólny stan organizacyjny zrzeszonego strażactwa, obecne sprawozdania, referowane na posiedzeniach Rady Związku, a więc kolegjum złożonego z przedstawicieli władz poszczególnych Związków Powiatowych, zaznajomionych i pozostających w stałym i bezpośrednim kontakcie z życiem organizacyjnem strażactwa, powinny w swej treści ujmować głębiej zagadnienia systemu i metod działalności korporacji, oraz szczegółowe zestawienia wyników tej pracy.

W myśl powyższych wskazań, przystępuję niniejszem do zreferowania sprawozdania z prac technicznych i organizacyjnych, dokonanych w roku sprawozdawczym na terenie naszej działalności, bowiem przebieg prac Zarządu Zw. oświetlił w swem sprawozdaniu sekretarz Zarządu druh Baron.

Sprawozdanie swoje, dla większej przejrzystości, pozwalam sobie podzielić na działy, a) wyszkolenia, b) stanu zaopatrzenia, c) gotowości bojowej, d) ogólnej propagandy i e) prac organizacyjnych. —

W zakresie wyszkolenia, plan działalności Zw. za okres sprawozdawczy kładł nacisk na gruntowne zapoznanie strażactwa śląskiego z zagadnieniem obrony cywilnej ludności na wypadek wojny lotniczo-gazowej i rolą naszych straży pożarnych w tej obronie. Władze Zw. zdawały sobie bowiem wyraźnie sprawę, iż bezpieczeństwo mieszkańców naszych miast i wiosek na wypadek zaistnienia niebezpieczeństwa lotniczo-gazowego, oprzeć się musi, jeśli nie wyłącznie, to w bardzo poważnej mierze, na odpowiednio przygotowanej sprawności ratunkowej lokalnych placówek straży poż.

Równomiernie z zagadnieniem wyszkolenia w obronie przeciwgazowej, w ścisłem powiązaniu z niem, zachodziła potrzeba przysposobienia strażom pożarnym, zwłaszcza w pow. rolniczych, nowych kadr strażaków—sanitarjuszy.

Nie można było jednak zaniedbywać normalnego przyrostu rzeczywistych strażaków, to znaczy strażaków wyszkolonych teoretycznie i praktycznie wg. współczesnych metod i wymagań.

Zarząd Zw. Wojew. wychodził bowiem z założenia, iż w kierunku wyszkolenia podstawowego, zmierzającego do ujednolicenia pracy we wszystkich strażach pożarnych i przysporzenia tym placówkom kadr instruktorskich, nie należy zwężać, lecz przeciwnie, potęgować działalność, gdyż obserwowane rezultaty już dokonanej w tym zakresie pracy, najwymowniej świadczą o jej doniosłości.

Współczesne bowiem zdobycze naukowe, zarówno co do samych metod szkolenia, jak niemniej przygotowania bojowego, środków i sposobów przeprowadzania akcji ratunkowej, nie mają narazie innej drogi dotarcia do świadomości strażackiej jak tylko drogą kursów specjalnych.

System szkolenia na kursach jest istotnie mocno obciążającym finanse Zw., jest dość drogim, lecz rezultaty jakie daje, sowicie pokrywają poniesione w tym dziale pracy koszta materjalne.

A zatem w dziale wyszkolenia zorganizowano i przeprowadzono następujące kursy:

1) Tygodniowe Kursy Pożarnictwa w Wielkich Hajdukach, w czasie od 12—18 maja r. ub. zgromadziły 52 uczestników z terenu całego Województwa — szczegółowy opis na str. 102 „Strażaka Śląskiego";
2) Tygodniowe kursy pożarnictwa dla straży kolejowych, w czasie od 7 do 13 lipca ub. r. zgromadziły 20 uczestników, — szczegółowe sprawozdanie na stronie 149 „Strażaka Śląskiego".

Razem wyszkolono na tygodniowych kursach pożarnictwa w roku ubiegłym 72 rzeczywistych strażaków. —

3) Na trzydniowych kursach sanitarnych przeszkolono:
a) w Tarnowskich Górach 45 uczestników;
b) w Pszczynie 17 uczestników;
c) w Żorach 49 uczestników.

Razem przeto 111 strażaków—sanitarjuszy wyszkolono na trzechdniowych kursach pierwszej pomocy w nagłych wypadkach, przy wybitnem udziale miejscowych panów lekarzy, których zdołano bliżej zainteresować akcją prowadzoną w tym zakresie na gruncie naszego strażactwa.

4) Na trzydniowych kursach gazoznawstwa przeszkolono:
a) w Mikołowie 24 uczestników,
b) w Rybniku 47 uczestników.

Razem więc przeszkolono 71 uczestników.

Kursy, te, organizowano również przy udziale fachowych wykładowców pp. oficerów i podoficerów wojskowych.

5) Nie zrealizowano, przewidzianych w planie działalności, dwutygodniowych kursów gazoznawstwa, jakie planowano na miesiąc wrzesień ub. r. Skreślenia tego kursu zmuszony był Zarząd dokonać z powodu trudności finansowych i niemożności znalezienia źródeł pokrycia kosztów utrzymania uczestników rzeczonego kursu.

Ogólne wyniki działalności Związku w zakresie kursów, wyraża cyfra 254 strażaków — uczestników —

W dziale tym, pomimo bardzo trudnych warunków materjalnych Zw. Wojew. w roku ubiegłym, przekroczyliśmy rezultaty za rok 1929 o 8.miu uczestników.

Gdy referuję sprawę kursów, muszę równocześnie podkreślić pochodne rezultaty tego działu pracy wyszkoleniowej. Jednym z takich pochodnych rezultatów jest coraz bliższe zapoznawanie się przedstawicieli władz państw. i komunalnych z istotą wyszkolenia i jego poziomem wśród strażactwa, w czasie egzaminów i uroczystości jakiemi zwykle zamykamy kursa. Drugim niewspółmiernie ważniejszym rezultatem organizowanych kursów, jest zwiększające się z każdym rokiem grono własnych naszych wykładowców z pośród wybitnych działaczy na niwie pożarnictwa śląskiego.

Obok wyszkolenia na kursach, wprowadziliśmy w roku ubiegłym nowy dział pracy w tym zakresie, obejmujący wyłącznie wyszkolenie kierowniczych jednostek w strażach w zakresie taktyki pożarniczej. Mówię tu o tak zwanych „ćwiczeniach aplikacyjnych", jakie w roku sprawozdawczym przeprowadzone zostały na terenie wszystkich powiatów — Ćwiczenia te zgromadziły ogółem 243 uczestników — Na ćwiczeniach tych wygłoszono 5 referatów aktualnych, 11 referatów technicznych i 5 referatów organizacyjnych, oraz przerobiono na stole modelowym 436 zadań taktycznych i nakreślono tyleż planów sytuacyjnych.

Omawiane „ćwiczenia aplikacyjne" stały się dla naszych naczelników straży poż. niezwykle wygodną szkołą, kształcącą w zakresie taktyki pożarniczej w okresie zimowym, przy minimalnym nakładzie kosztów i wysiłku. Jeżeli bowiem weźmiemy pod uwagę, iż przerabianie wspólne pewnych zadań daje istotną miarę orjentacji taktycznej, zaś czynność ta powiązana jest ściśle z obowiązkiem wykonania własnoręcznie planu sytuacyjnego, stwierdzamy, iż pogłębia się tą drogą samodzielność myślenia i pewność działania nawet w akcjach ratunkowych bardziej skomplikowanych, przy znacznej oszczędności czasu i nakładu energji.

Możność jednoczesnego wysłuchania i przedyskutowania krótkich referatów aktualnych, tecnicznych i organizacyjnych, stawia „ćwiczenia aplikacyjne" w pierwszym rzędzie prac związkowych w zakresie wyszkolenia naszego strażactwa.

Obserwacja porównawcza przebiegu i wyników omawianych „ćwiczeń aplikacyjnych" przeprowadzonych w okresie sprawozdawczym z rezultatami tych czynności w poprzednim roku działalności, wykazała nadspodziewany wzrost zainteresowania, poprawności prac, zarówno pod względem graficznym i taktycznej orjentacji a co najważniejsze — świadomości znaczenia tego kierunku wyszkolenia i rozmiłowania się w nim jednostek pozostających na stanowiskach kierowniczych w strażach. Zdajemy sobie sprawę wszyscy, że prace te nie stanowią celu, są tylko środkiem pogłębiania samokształcenia szeregów strażackich, lecz środkiem o doniosłych rezultatach dla ogólnego podniesienia poziomu fachowego usprawnienia straży pożarnych.

Również w dziale „ćwiczeń aplikacyjnych" tak jak w dziale kursów, wybitnie zaznacza się wzrost liczebny i jakościowy grona własnych prelegentów i wykładowców, co dla specyficzności charakteru naszego strażactwa jest zjawiskiem o bardzo doniosłem znaczeniu. Niemniej, metodycznie przeprowadzane dyskusje na tematy poruszone w referatach, dają szerokie pole wielu zdolniejszym jednostkom do wykazania swych wiadomości i wyrabiania się w sztuce dowodzenia i przekonywania o słuszności swoich poglądów na dane zjawiska czy zagadnienia.

Niejako dla uzupełnienia i rozszerzania tej akcji wśród grona oficerskiego zrzeszonego strażactwa śląskiego, wprowadzone zostały w życie w okresie sprawozdawczym „wieczory dyskusyjne". — Zebrania te, aczkolwiek nie obowiązujące dla uczestników, organizowane były planowo, z każdorazowo ustalonym i ogłoszonym programem. Referaty wygłaszane na rzeczonych wieczorach, ilustrowane modelami, wzorami i wykresami, posiadały wysoką wartość technicznych pogadanek i cieszyły się znacznem zainteresowaniem.

Takich wieczorów dyskusyjnych zorganizowano w okresie sprawozdawczym 5, z ogólną liczbą 19 referatów dyskusyjnych, przy łącznym udziale 107 słuchaczy. —

A więc w dziale wyszkolenia fachowego, zarówno teoretycznego i praktycznego, Związek nasz wypełnił dokładnie plan działalności, uzyskując wielokrotnie bardzo dodatnie rezultaty.

Stan zaopatrzenia zorganizowanego strażactwa śląskiego znacznie się poprawił. Do cyfr statystycznych ub. r. przybyło nam w narzędziach pożarniczych: 4 motopompy. 3 motorówki przyczepne, 2 samochodowe wozy rekwizytowe, 2 sikawki czterokołowe ręczne, 5 drabin Szczerbowskiego, 18 haków, łączna ilość węży tłocznych osiągnęła cyfrę 107.340 mtr. bież. Zwłaszcza w dziale ekwipunku przeciwgazowego, zaopatrzenie naszego strażactwa wybitnie poprawiło się w ciągu roku sprawozdawczego. Każdy niemal tydzień zwiększał i zwiększa w dalszym ciągu sprzęt przeciwgazowy, zwłaszcza maski i ubrania przeciwiperytowe.

Obecny stan zaopatrzenia straży osiągnął już 50% naszych najkonieczniejszych potrzeb w tym kierunku. Rozumieć należy wyekwipowanie w sprzęt przeciwgazowy poszczególnych straży poż., jako zaopatrzenie w pomoce szkolne, gdyż magazynowania, względnie gromadzenie tego sprzętu do istotnych zadań, z wielu względów chwilowo akcja związkowa nie przewiduje.

Rezultaty zabiegów pojedyńczych strazy poż. i związków powiatowych w zakresie zwiększania stanu zaopatrzenia naszego strażactwa w potrzebny sprzęt, nie stoją w odpowiednim stosunku do wyników pracy na innych odcinkach działalności. Tłomaczy się to powszechnym kryzysem finansowym, który już w okresie sprawozdawczym zaznaczać się począł w gospodarce gmin, utrudniając realizację wielu zamierzeń. wielu uchwał i postanowień władz gminnych. I aczkolwiek zaopatrzenie w sprzęt strażacki, jak wspomniałem, nie stoi w odpowiednim stosunku do potrzeb w tym zakresie naszego strażactwa, niemniej, przedstawia się ono na większości terenu zadawalniająco. Dział ten — stanu zaopatrzenia straży pożarnych — dla działalności naszego Związku posiada poważne znaczenie, lecz wybitniejszego wpływu na jego polepszanie się władze strażackie nie posiadają, gdyż związany on jest ściśle z możnościami inwestycyjnemi gmin. Akcja więc Związku Wojew. i Pow. idzie głów-

nie po linji zabiegów, aby posiadany sprzęt strażacki był należycie konserwowany, stale gotowy do użytku i należycie wykorzystany w akcji. W tym zakresie czynniki związkowe, lustracyjne i inspekcyjne, w okresie sprawozdawczym spełniły swe zadania zadawalniająco.

Przechodząc do zreferowania sprawozdania ze stanu bojowego naszego strażactwa, które przedstawia się na większości terenu wzorowo, wskazać muszę na zewnętrzne zjawisko, przekonywujące nawet laików, o wysokim poziomie usprawnienia naszych placówek strażackich.

Oto w ciągu roku sprawozdawczego, pomimo, iż mieliśmy okres wzmożonej palności, nigdzie na terenie nie doszło do tak zwanych masowych pożarów, pochłaniających jednorazowo kilka zabudowań gospodarczych lub mieszkalnych. Klęska pożarów masowych, rozwielmożniona na terenach innych województw, u nas jest prawie nieznaną. — Zwłaszcza wybitnie się zaznacza to w okresie sprawozdawczym. Mieliśmy kilkadziesiąt pożarów bardzo groźnych, kilka pożarów, które możnaby określić olbrzymiemi katastrofami z uwagi na napięcie niebezpieczeństwa i masy nagromadzonego materjału oraz bliskie sąsiedztwo innych budowli. We wszystkich wypadkach, przybyłe straże pożarne zawsze zlokalizowały pożar w rozmiarach przeważnie nie przewyższających tych, w jakich go zastały.

Działalność związkowa w zakresie usprawnienia bojowego naszych straży pożarnych, obejmuje dwa kierunki: jednym z nich jest akcja zawodów strażackich: rejonowych, powiatowych i wojewódzkich, zaś drugim—zbiorowe czynności alarmowe o charakterze „manewrów rejonowych".

Organizowane zawody strażackie mają już ustaloną i zdecydowaną opinję, jako jedyny środek silnie pobudzający poszczególne straże pożarne do rywalizacji w zakresie swego usprawnienia fachowego, a na tej drodze zdobywania sprawności i gotowości bojowej wogóle. Coraz mniej mamy na terenie straży poż. unikających zawodów, powszechna bowiem świadomość istotnych celów i rezultatów tych czynności zbiorowych zmusza je do publicznego wykazania i zmierzenia swych uzdolnień ze strażami innemi.

W okresie sprawozdawczym przeprowadzone zawody powiatowe zaznaczyły wyraźny postęp w usprawnieniu drużyn strażackich w obsłudze sprzętu i ratownictwie wogóle.

Cyfry dotyczące udziału straży poż. w zawodach w roku ub. przedstawiają się jak następuje;

W zawodach powiatowych brało udział ogółem 34 straży poż. w składzie 558 strażaków.

W zawodach wojewódzkich brało udział ogółem 20 straży pożarnych w składzie 316 strażaków, przyczem :

w grupie I-szej 3 straże pożarne,
„ II-giej 5 „ „
„ III-ciej 5 „ „
„ IV-tej 7 „ „

„Mistrzostwo Sląska" w poszczególnych grupach osiągnęli:

W grupie I-szej Zaw. Str. Poż. Huty Uthemanna w Szopienicach, pod dowództwem druha Królika po raz pierwszy, —

W grupie II-giej Ochotn. Straż Poż. Łagiewniki pod dowództwem druha Kochonia — po raz trzeci,

W grupie III-ciej Straż Pożarna Kop. „Anna" w Pszowie po raz pierwszy i

W grupie IV-tej Ochotnicza Straż Poż. Niewiadom Górny, pod dowództwem druha Wencla — po raz trzeci,

Miarą usprawnienia straży pożarnych niech będzie przypomnienie rezultatów ćwiczeń na zawodach wojewódzkich w roku ubiegłym.

Naprzykład ;

Program ćwiczeń alarmowych dla grupy I-ej obejmuje :

a) alarm drużyny stojącej na zbiórce bez uzbrojenia bojowego (hełm, pas, maska gazowa), które drużyna nakłada po zajęciu miejsc na wozach;

b) wyratowanie z III-go piętra 3 osób worem lub płótnem ratunkowem, przyczem użycie schodów jest niedozwolone;

c) podanie ze zbiornika znajdującego się na boisku 3-ch prądów wody: jednego na dach wspinalni z drabiny mechanicznej, drugiego po hakówkach założonych sposobem łańcuchowym do III-go piętra, wreszcie trzeciego z drabiny rozsuwanej (francuskiej lub drążkowej);

Pomimo bardzo ciężkich warunków atmosferycznych, jak deszcz ulewny i rozmokłe boisko ćwiczebne, program zacytowany wykonany został przez Zawodową Straż Pożarną Huty „Uthemann" z Szopienic, w czasie ogólnym 148.5 sek. Wyraźnie: sto czterdzieści osiem 5/10 sekundy.

Zaś w grupie II-ej, gdzie program ćwiczeń alarmowych obejmował:

a) alarm drużyny stającej na zbiórce w uzbrojeniu lecz bez masek gazowych, które strażacy nakładają dopiero po zajęciu miejsc na wozach;

b) podanie ze zbiornika znajdującego się na boisku 2 prądów wody: jednego z drabiny rozsuwanej (francuskiej lub drążkowej), drugiego po hakówkach założonych sposobem łańcuchowym na 3 piętro wspinalni;

c) wejście 2 strażaków po jednej hakówce na III-cie piętro wspinalni, sprawienie woru lub płótna ratunkowego i wyratowanie 2 ludzi;

Ochotnicza Straż Pożna Łagiewniki, pod dowództwem Naczelnika druha Kochonia, wykonała te ćwiczenia w czasie ogólnym 201.8 sek.

W grupie III-ciej program ćwiczeń alarmowych obejmował:

a) alarm drużyny stającej na zbiórce w uzbrojeniu bojowem, lecz bez masek gazowych, które strażacy nakładają dopiero po zajęciu miejsc na wozach;

b) sprawienie drabiny Szczerbowskiego albo francuskiej, oraz 2 hakówek, do II piętra wspinalni i sprawienie sikawki na dwa prądy;

c) wejście jednego prądownika po drabinie, a drugiego po hakówce na II piętro wspinalni;

d) podanie wody na II piętro wspinalni ze zbiornika znajdującego się na boisku.

W tej grupie Straż Poż. kop. „Anna" w Pszowie, wykonała ćwiczenia w czasie najkrótszym, bowiem w czasie ogólnym 235,5 sekundy.

W grupie IV-tej, którą obowiązywały ćwiczenia wg. programu:

a) alarm drużyny stojącej na zbiórce w uzbrojeniu bojowem lecz bez masek gazowych, które strażacy nakładają dopiero po zajęciu miejsc na wozach;

b) sprawienie dolnego przęsła drabiny Szczerbowskiego, jako swobodnie stojącej, górnego przęsła drabiny Szczerbowskiego (albo lekkiej przystawnej), jako lekkiej przystawnej, oraz sikawki;

c) wejście prądownika na drabinę Szczerbowskiego, oraz strażaka z tłumnicą i wiadrem z wodą po przystawnej na dach;

d) podanie wody sikawką ze zbiornika na drabinę Szczerbowskiego.

Ochotnicza Straż Pożarna z Niewiadomia Górnego osiągnęła czas 142 sekundy.

A przecież zasadniczem założeniem ćwiczeń na zawodach wojewódzkich roku ub. było, że:

a) tabor straży, właściwy dla każdej grupy, ustawiony jest w odległości 100 mtr. od wspinalni, konie w zaprzęgu, woźnice względnie szoferzy na miejscach, drużyna ustawiona w dwuszeregu w odległości 30 mtr. od taboru;

b) na sygnał alarmu dany od stołu sędziowskiego, drużyna biegnie do wozów, zajmuje miejsca, poczem tabor cały rusza na plac ćwiczeń;

c) po przybyciu na miejsce, bez meldowania się sądowi, drużyna wykonuje ćwiczenia według programu ustalonego dla każdej grupy straży;

d) po wykonaniu programowych czynności i złożeniu narzędzi, drużyna zajmuje miejsca na wozach i zjeżdża z boiska na poprzednie stanowisko.

Więc nietylko ćwiczenia same, ale również czas alarmu, ubierania się i przejazdu wliczony został do ogólnych wyników.

Rezultaty powyższe, to chluba sprawności strażactwa śląskiego i gorące podziękowanie oraz słowa uznania należą się tym druhom, którzy zdołali osiągnąć tak wysoki poziom sprawności bojowej.

Drugim kierunkiem działalności Związku w zakresie usprawnienia gotowości bojowej, jak już wspomniałem, jest organizacja i przeprowadzanie t. zw. „manewrów rejonowych", które dają niezwykle przejrzysty obraz rzeczywistego stanu gotowości bojowej zarówno pod względem środków i sposobów alarmowania, środków zaprzęgowych, organizacji sieci strażackiej, zaopatrzenia w wodę, orjentacji dowódców i t. d.

W okresie sprawozdawczym przeprowadzono manewry rejonowe w 9 miejscowościach, przy udziale łącznie 57 straży poż. w obsadzie 83 pojazdów i 543 strażaków.

Rezultaty ogólne rzeczonych manewrów rejonowych są druhom znane, ograniczę się więc tylko do stwierdzenia, iż skutki organizacyjno—propagandowe manewrów rejonowych są nie mniejsze niż ich wartość techniczna i inspekcyjna.

Do zreferowanego sprawozdania o stanie obrony przeciwpożarowej na terenie działalności Związku, dodać mi należy krótkie zestawienie prac Sląskiej Komisji Technicznej która, jako organ doradczy Zarządu Zw. w sprawach technicznych, była jednocześnie gronem działaczy stale niemal stojących u warsztatu pracy nad podniesieniem poziomu wyszkolenia i usprawnienia zrzeszonego strażactwa górnośląskiego,

Skład osobowy Sląskiej Komisji Technicznej w okresie sprawozdawczym stanowili druhowie: Insp. Pachelski — jako przewodniczący, M. Rzeźniczek—jako zast. przewodniczącego, K. Reczek—sekretarz, oraz członkowie: R. Baron. L. Slązak, A. Kochoń, L. Mierzejewski i Fr. Wiedemann.

Sląska Komisja Techniczna odbyła w okresie sprawozdawczym 11 posiedzeń miesięcznych, na których załatwiła, względnie opracowała 48 spraw i projektów.

Do ważniejszych prac i uchwał zaliczyć należy:

a) opracowanie instrukcji ćwiczebnej do drabiny mechanicznej system Kieslicha;

b) opracowanie regulaminu i programu zawodów strażackich;

c) opracowanie programu „Święta Strażackiego"

d) przygotowanie dla Zarządu planu działalności na rok bieżący i

e) branie czynnego udziału w „ćwiczeniach aplikacyjnych" i wieczorach dyskusyjnych w charakterze wykładowców.

Ogólnie biorąc, działalność Sl. Komisli Techn. w okresie sprawozdawczym cechowała znaczna intensywność pracy, zaznaczająca się zwłaszcza tem, że większość projektów i planów, wniosków i szematów, opracowywana była przez członków Komisji poza posiedzeniami oficjalnemi.

W zakresie organizacyjnym, w roku sprawozdawczym, przeprowadzona została organizacja rejonów na gruncie największego terenowo i liczebnie Powiatowego Zw. Rybnickiego. Instytucja rejonów strażackich, w formach przyjętych na wspomnianym terenie, zdążyła się już wykazać nadzwyczajną żywotnością i dodatniemi rezultatami w zakresie wyszkolenia i gotowości bojowej.

Tyle miałem do powiedzenia, w tym ograniczonem dla sprawozdania czasie, o działalności Zw. Wojew. w okresie sprawozdawczym. Szczegółowe zestawienie cyfrowe stanu sieci straży pożarnych i ich zaopatrzenia, miałem zaszczyt przedstawić na poprzedniem posiedzeniu Rady Związku w dniu 6-go grudnia ub. r.

Na zakończenie zaznaczyć muszę, iż działalność naszej organizacji w okresie sprawozdawczym skrępowana była wielce brakiem potrzebnych funduszy. Zwłaszcza drugą połowę roku z trudem przebrnęliśmy, wykonywując tylko prace najważniejsze i ograniczając inicjatywę oraz działalność kontrolną do minimum. Również moja choroba, zatrzymująca mnie przeszło dwa miesiące w łóżku,— z konieczności oddziałała ujemnie na wykonanie planowanych czynności.

Niemniej, tak jak w latach ubiegłych, również w roku sprawozdawczym tempo rozwoju pracy fachowej i organizacyjnej było znaczne, a źródła sił twórczych i energji szukać należy w entuzjastycznem umiłowaniu idei pożarniczej przez masy strażackie, które, pomimo bardzo ciężkich warunków gospodarczych dla strażactwa, nie tracą ducha i zapału, wierząc niezłomnie, iż okres ciężkich zmagań z przeciwnościami przeminie a pożarnictwo śląskie, zdobywszy pełne uznanie społeczeństwa dla swej działalności — rozwijać się już będzie swobodnie, ku świetlanej przyszłości czołowego stanowiska w Pożarnictwie polskiem.

Kończąc dzisiejsze moje sprawozdanie, pozwalam sobie jaknajserdeczniej podziękować wszystkim działaczom na niwie pożarniczej, za harmonijną współpracę, ku osiągnięciu najwyższego celu, chlubnej pracy publicznej na chwałę Ojczyzny i pożytek bliźnim.

Sprawozdanie Redaktora.

Do sprawozdania tego organicznie przynależą wszelkie poczynania Związku Wojewódzkiego, związane z propagandą wśród społeczeństwa idei samoobrony przed skutkami katastrof żywiołowych i wzmacnianiem wśród zrzeszonego strażactwa więzi korporacyjnej, jak niemniej pogłębianiem teoretycznej wiedzy fachowej.

Jak za lat poprzednich, również w okresie sprawozdawczym Zw. Wojew. wydawał własne czasopismo w postaci dwutygodnika „Strażak Sląski". W roku sprawozdawczym „Strażak Sląski" wyszedł w 24 numerach, zawierających 232 strony druku. — Stosownie do licznych życzeń wyrażanych przez naszych czytelników, czasopismo wydawaliśmy na papierze bezdrzewnym, natomiast ze względów oszczędnościowych musieliśmy zaniechać umieszczania ilustracyj.

„Strażak Sląski", obok artykułów wstępnych o treści ogólnej organizacyjnej, zamieszczał stale

artykuły fachowe, sprawozdania z ważniejszych przejawów zycia strażackiego i zarządzenia władz strażackich

Wzrastająca liczba współpracowników i korespondentów, świadczy wymownie o spełnieniu misji pobudzania do wymiany myśli członków Związku.

Skład osobowy Komitetu Redakcyjnego w okresie sprawozdawczym był następujący:

insp Pachelski — przewodniczący i redaktor,
R. Baron — zast. przewodn. i administrator,
pos. B. Kozak — sekretarz.
oraz członkowie: pos. Dr. Hager, kpt. Mierzejewski, M. Rzeźniczek i L. Slązak.

Wzorem roku ubiegłego, również w roku sprawozdawczym, wydany został kieszonkowy podręcznik jako: „Kieszonkowy Kalendarzyk Strażaka Sląskiego na 1931 rok“. Pomimo, iż poprzedni kalendarzyk rozsprzedany został w rekordowo krótkim czasie i okazał się jego brak już w dwa miesiące po wydaniu, kalendarz na rok bieżący, wydany w tej samej ilości 2000 egzemplarzy, rozszedł się tylko w połowie. Pomimo zwiększenia objętości, bardzo interesującej treści, zainteresowanie kalendarzem tegorocznym znacznie zmalało, narażając Zw. na bardzo dotkliwe straty materjalne.

Przyczyną tego jest zubożenie naszych członków, którzy w roku bieżącym kalendarzyków prywatnie nie zakupowali, zaś straże pożarne jako takie, zadowoliły się nabyciem po 2 lub 3 egzemplarze.

Obok wydawnictw perjodycznych i sporadycznych, prowadziliśmy również w roku sprawozdawczym, jak w latach ub. propagandę życia organizacyjnego naszego strażactwa, drogą tygodniowo wygłaszanych radjokomunikatów. Komunikatych rzeczonych wygłoszono w okresie sprawozdawczym ogółem 48 w czasie ogólnym 3 godz. i 50 minut. — Redakcja komunikatów radjowych utrzymywana była w tonie informującym ogół mieszkańców Sląska i sąsiednich obszarów, o ważniejszych przejawach życia korporacyjnego i działalności fachowej naszych straży pożarnych.

Komunikaty radjowe wygłaszał również w okresie sprawozdawczym zastępczo druh L. Slązak z Nikiszowca, za co Mu niniejszem najserdeczniej dziękuję.

Niezależnie od propagandy słowem drukowanem i przesyłanem na falach eteru, prywadzona była propaganda spraw i potrzeb strażackich drogą sporadycznych konferencji w instytucjach urzędowych i społecznych, tudzież przez zamieszczanie wzmianek i sprowozdań w codziennej prasie śląsk.

Dział propagandy, również jak i inne działy pracy Związkowej, cierpiał w okresie sprawozdawczym na braki finansowe, a w związku z tem ulegać musiał znacznym ograniczeniom. Niemniej, rezultaty tego zakresu pracy wykazały się dodatnio, o czem swiadczy zarówno stały wzrost abonentów „Strażaka Sląskiego“, posługiwanie się jego treścią przez inne pisma fachowe, nawet zagraniczne, — liczna korespondencja słuchaczy radjowych — niestrażaków i inne objawy wzrastającego zainteresowania tem, co i jak robi strażactwo śląskie.

W dalszym ciągu sprawozdań, przewodniczący udzielił głosu skarbnikowi, druhowi L. Slązakowi z Nikiszowca, który jasno i treściwie zreferował poniższe sprawozdanie kasowe:

Sprawozdanie finansowe.

W roku ubiegłym preliminowaliśmy 62.918,47 zł. nowego dochodu, podczas gdy efektywny dochód roku 1930-31 wynosi tylko 25.512.50 zł. Więc nieutrzymanie dochodów na poziomie preliminarza powstało wskutek nieudzielenia przewidzianego zasiłku przez Sl. Urząd Wojewódzki, wobec czego Zarząd Zw. Straży Poż. Wojew. Sląskiego był zmuszony ograniczyć się przy rozchodach w ramach rzeczywistego dochodu.

W rezultacie nowy dochód roku 1930-31 wynosi 25.512.50 zł. + 12.081.53 zł. salda efektywnego z roku 1929-30, czyli razem 37.594,03 zł. Strona preliminowanych rozchodów została nieprzekroczona jak wynika z umieszczonego poniżej sprawozdania o wykonaniu budżetu roku 1930-31.

Poniżej podajemy szczegóły o stanie majątku Wojewódzkiego Związku w dniu 31 marca 1931 r., oraz o wykonaniu budżetu roku 1930-31.

STAN MAJATKU ZW. STRAŻY POŻ. w dniu 31 marca 1931 r.

Książki kasowe za rok 1930-31 zostały zamknięte z dniem 31 marca 1931 r. Zamknięcie wykazuje następujący stan kasy Związku Straży Pożarnych Wojew. Sląskiego w dniu zamknięcia:

1) Saldo kasy w dniu 31 marca 1930 r.	12.081.53 zł.
2) Nowy dochód w ciągu roku 1930-31 . . .	25.512.50 „
razem:	37.594.03 zł.
3) Rozchód w ciągu roku 1930-31	35.898.97 „
pozostaje:	1.695.06 zł.

która to kwota została przeniesiona na r. 1931-32 jako saldo efektywne r. 1930-31

DOCHÓD i ROZCHÓD z roku 1930-31:

1) Dochód roku 1930-31 rodziela się na poszczególne pozycje budżetowe jak następuje:

Saldo efektywne z roku 1929-30 . . . . . . zł.	12.081.53
Tytuł I. Składki członkowie . . . . „	7.124.60
„ II. Subwencje . , ... „	12.406.75
„ III. Wydawnictwo czasopisma „Strażak Śląski“ jak i sprzedaż własnych druków i tp. . . . . . „	3.767.34
„ IV. Różne dochody (wpływy za sprzedane znaki, dyplomy za wysługę lat, Medal Zasługi i t. d. . „	2.213.81
razem: zł.	37.594.03

2) Rozchód 1930-31 roku rozdziela się na poszczególne pozycje budżetowe jak następuje:

Tytuł I.	Administracja	zł. 2.465.47
„ II.	Wynagrodzenia	„ 13.942.84
„ III.	Zarząd . . . . . . : . .	„ 2.088.82
„ IV.	Walne Zgromadzenie	„ 415.34
„ V.	Zawody Wojewódzkie i Powiatowe . . .	„ 3.215.71
„ VI.	Kursa Techniczne	„ 3.064.34
„ VII.	Odznaczenia	„ 1.600.95
„ VIII.	Składki	240.—
„ IX.	Wydawnictwo czasopisma „Strażak Śląski“ . .	„ 8.200.85
„ X.	Różne wydatki (nieprzewidziane)	„ 664.65
	razem:	zł. 35.898.97

3) Zatem saldo ogólnego dochodu i rozchodu za rok 1930-31 wynosi — jak następuje:

Dochód	zł. 37.594.03
Rozchód	„ 35.898 97
Saldo	zł. 1.695.06

które to saldo efektywne zostało zgodnie przeniesione na rok 1931-32

WYKONANIE BUDŻETU:

Budżet roku 1930-31 został wykonany jak następuje:

ROZCHÓD	Winien		Ma		Zatem więcej		Zatem mniej	
Tytuł I. Składki	5289	90	7124	60	1834	70	—	—
„ II. Subwencje	58000	—	12406	75	—	—	45593	25
„ III. Wydawnictwo . . . , . .	9000	-	3767	34	—	—	5233	—
„ IV. Różne dochody	2710	10	2213	81	—	—	496	29
	75000	—	25512	50	1834	70	51322	54

czyli mniej 49.487.84 złotych.

ROZCHÓD	Winien		Ma		Zatem mniej		Zatem więcej	
Tytuł I. Administracja	2920	—	2465	47	454	53	—	—
„ II. Wynagrodzenia	16933	08	13942	84	2990	24	—	—
„ III. Zarząd	4350	—	2088	82	2261	18	—	—
„ IV. Walne Zgromadzenie	900	—	415	34	484	66	—	—
„ V. Zawody Wojewódzkie i Powiatowe . .	9400	—	3215	71	6184	29	—	—
„ VI. Kursa pożarnictwa	19400	—	3064	34	16335	66	—	—
„ VII. Odznaczenia	1500	-	1600	95	—	—	100	95
„ VIII. Składki	640	—	240	—	400	—	—	—
„ IX. Wydawnictwo	13100	—	8200	85	4899	15	—	—
„ X. Różne wydatki (nieprzewidziane) . .	5856	92	664	65	5192	27	—	—
	75000	—	35898	97	39201	98	100	95

czyli mniej 39.101.03 złotych.

Preliminarz Budżetowy Związku Straży Poż. Wojew. Śląskiego w Katowicach na rok gospodarczy 1931-32, patrz czasopismo „Strażak Śląski“ № 24 z dnia 15 grudnia 1930 r.

Z kolei, druh Cyganek z Wilchów — pow. Rybnicki, odczytał poniżej zamieszczony protokół Komisji Rewizyjnej. Jednocześnie, w obszerniejszem przemówieniu, wskazał na trudności w jakich przypadło Zarządowi gospodarować Związkiem, przy tak minimalnych zasiłkach i wogóle wpływach jak w roku sprawozdawczym.

PROTOKÓŁ
z przeprowadzonej rewizji kasy Związku Straży Poż. Wojew. Śląskiego.

Dnia 17 czerwca 1931 r. udała się Komisja Rewizyjna do skarbnika Kmdta Straży Pożarnej dha Ślązaka w Nikiszowcu, celem przeprowadzenia rewizji. —

Przedłożono następujące podkładki:

1) książkę kasową,
2) dowody wpływów i rozchodowe,
3) wyciągi P. K. O.
4) książki oszczędnościowe,
5) preliminarz budżetowy i
6) zestawienie o wykonaniu budżetów.

Uwagi ogólne:

Przy rewizji zeszłego roku Komisja Rewizyjna zaleciła skarbnikowi zaprowadzić książki Kontowe rachunkowe, które są zakupione i druch skarbnik prowadzi konta rachunkowe w myśl Komisji Rewizyjnej, która ma lżejsze wykonanie Rewizji Kasy.

Komisja Rewizyjna po sprawdzeniu wszelkich dokumentów wpływów i wypłat, oraz porównania ich z książką kasową, stwierdziła zgodność księgowania i prawidłowość dokonanych wypłat.

Zeszłego roku poleciła Komisja Rewizyjna skarbnikowi ściągnąć zaległe składki i w tym roku wpłynęło do kasy 1834.70 zl. Przy porównanniu preliminarza budżetowego z wykonaniem tego stwierdzono, że dziewięć tytułów nie zostało wykorzystanych, przekroczono jeden tytuł i to tytuł 7. za odznaczenia 100,95 zł. to znaczy, że ta kwota jest w odznakach u skarbnika. Według przedłożonych nam ksiąg, ogólny dochód wynosił . . 25.512.50 zł.
Pozostało z zeszłego roku . . 12.081.53 „

Razem . 37.594.03 zł.

Rozchód w ciągu roku 1930-31 35.899.97 „

pozostaje 1.695.06 zł.

który przeniesiony został na rok 1931-32.

Powyższy zapas znaleziono:

I. Kasa Oszczędn. Powiat Katowice, książka № 143 . . . 58.66 zł.
II. Komunalna Kasa Oszczędności Katowice ks. № 1775 . . 1193,37 „
III. P. K. O. . ; . . 494.34 „

Wobec powyższego Komisja Rewizyjna wnosi o zatwierdzenie sprawozdania kasowego i udzielenie Zarządowi Zw. absolutorjum.

Nikiszowiec, d. 17 czerwca 1931 r.

Komisja Rewizyjna:

(—) Cyganek, (—) Bieniosek, (—) Burek.

Po wysłuchaniu sprawozdań, Rada Zw. przyjęła je do zatwierdzającej wiadomości.

Następnie przewodnjczący — mecenas Mildner, omówił zagadnienie tegorocznej gospodarki Związku, któremu nadał tytuł:

Redukcja budżetu.

Daleko idące oszczędności, zastosowane w gospodarce państwowej i komunalnej, w związku z przeżywanym kryzysem gospodarczym, a co za tem idzie, silne okrojenie funduszów zasiłkowych przez instytucje subwencjonujące prace Związku Wojew. jak niemniej bardzo znaczne zmniejszenie się wpływów bezpośrednich, stawiają Zarząd Zw. Straży Poż. Wojew. Śląskiego, wobec absolutnej niemożności wykonania budżetu w ramach uchwalonych na posiedzeniu Rady Związku w dniu 6 grudnia 1931 r. Wobec tego, iż na Walnem Zgromadzeniu delegatów Zw. ma nastąpić formalne, statutowe zatwierdzenie preliminarza budzetowego na rok bieżący, Prezes Mildner proponuje zredukowanie poszczególnych pozycyj przychodowych i rozchodowych budżetu do cyfr realnych, to znaczy, pozycyj zestawienia kasowego za rok gospodarczy 1930-31. A ponieważ we wspomnianym okresie Związek posiadał znaczne zapasy, bowiem sięgające sumy 12.081 zł., które musiał zużyć na bieżące prace, zaś obecny rok gospodarczy rozpoczął z saldem wynoszącym zaledwie zł. 1.695.— oraz zużytkował zalegajace składki, przeto suma zasiłku od Śląskiej Rady Wojewódzkiej nie może być mniejszą od kwoty 25.000 zł. — I o tą kwotę subwencji Zarząd będzie troskliwie zabiegał, licząc także na wydatną współpracę w tym kierunku członków Rady Zw.

Po przemówieniach: wicemarszałka Sejmu Śl. druha Kędziora, starosty Wyglendy, insp. Pachelskiego i innych, Rada Związku przyjęła wniosek Zarządu o proponowanej redukcji preliminarza budżetowego do kwot równajacych się pozycjom sprawozdania kasowego za ub. rok.

Projekt nowej ustawy przeciwpożarowej.

Insp. Pachelski zreferował dzisiejszy stan prawny, na którem opiera się całkowita rozbudowa organizacji stanu bezpieczeństwa pożarowego na górnośląskiej części województwa, nadesłany do opinji Związku projekt nowej ustawy przeciwpożarowej w opracowaniu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego i wreszcie, zasadnicze potrzeby w zakresie ustawodawstwa pożarniczego we współczesnem pojęciu organizacji tego działu życia społecznego.

Referent przedstawił imieniem Zarządu i obszernie umotywował do opinji Rady Związku następujące wytyczne do projektu nowej ustawy przeciwpożarowej:

a) dotychczas obowiązujące przepisy ustaw i rozporządzeń w zakresie powszechnego obowiązku mieszkańców na wypadek katastrofy żywiołowej, nie odpowiadają współczesnym pojęciom i zarazem pozostają w sprzeczności z brzmieniem ustawy konstytucyjnej dla Śląska;

b) w nowej ustawie przeciwpożarowej, dotychczasowe uprzywilejowania pewnych sfer społecznych przez zwolnienie od osobistych świadczeń pożarniczych, w nowej ustawie nie powinny mieć zastosowania, a zwolnienia od bezpośrednich świadczeń obejmować powinny tylko: osoby duchowne, fizycznie niezdolne i urzędników państwowych i komunalnych, w chwili alarmu pełniących swe obowiązki służbowe;

c) ogólna organizacja obrony przeciwpożarowej spoczywać powinna na związkach komunalnych, jako poruczony zakres działania, zaś wewnętrzna organizacja straży Poż.

i ich związków, winna byś ściślej zespolcna ze związkami komunalnemi na wszystkich szczeblach instancyjnych;

d) dla potrzeb: zabezpieczenia rodzin strażaków poszkodowanych w służbie, wyszkolenia i kontroli stanu bezpieczeństwa pożarowego, wreszcie subwencjo owania poważniejszych wydatków inwestycyjnych w sprzęcie przeciwpożarowym,— nowa ustawa tworzyć powinna specjalny „fundusz pożarniczy“; —

e) Wspomniany fundusz pożarniczy oprzeć należy na istotnej wartości zagrożonego kleską pożogi majątku ruchomego i nieruchomego a obliczenie i pobór podatku na rzeczony cel, regulować w drodze dodatku procentowego do składki ubezpieczeń od ognia.

Rada Zw. po krótkiej dyskusji w której zabierali głos: Prezes Mildner, wicemarszałek Kędzior, wiceprezydent Dr. Szkudlarz i inni, powyższe tezy projektu nowej Ustawy Przeciwpożarowej jednogłośnie akceptowała.

Wolne wnioski i zamknięcie obrad.

Ponieważ nie zgłoszono żadnych wniosków pod obrady, Przewodniczący druh Prezes Mildner udzielił głosu insp. Pachelskiemu, który zdał szczegółowe sprawozdanie z prac przygotowawczych i programu zbliżającego się „Swięta Strażactwa“.

Referent wskazał na konieczność organizacji rzeczonego święta pomimo panującego kryzysu gospodarczego, objaśnił względy jakiemi kierował się Zarząd Związku w poszczególnych posunięciach organizacyjnych, wreszcie zaapelował do członków Rady Związku o współdziałanie, iżby omawiana uroczystość wypadła jaknajszczęśliwiej.

Wobec wyczerpania porządku obrad, Prezes Zw. mecenas Mildner podziękował w serdecznych słowach wszystkim przybyłym na posiedzenie członkom Rady Zw. za obecność i wnikliwe zajęcie się sprawami organizacji, poczem zamknął obrady.

Walne Zgromadzenie Pow. Związku Straży Pożarn. powiatu Tarnowskie Góry.

W niedzielę dnia 2 sierpnia b. r. o godzinie 12.30, na sali p. Tyczki w Radzionkowie, zagaił obrady Walnego Zgromadzenia delegatów Związku Straży Poż. powiatu Tarnowskie Góry druh prezes Kazimierek z Piekar Rudnych, witając przybyłych delegatów i gości w osobach: inspektora Pachelskiego i posła Zientka — miejscowego naczelnika gminy. —

Z kolei, poseł Zientek witając Walne Zgromadzenie w Radzionkowie imieniem własnem i Rady Gminnej, charakteryzuje w swem przemówieniu dodatnie cechy miejscowości Radzionków — największej liczebnie gminy w powiecie tarnogórskim.

Następnie inspektor Pachelski wita Zjazd w imieniu wojewódzkich władz strażackich, podkreśla w dłuższem przemówieniu cele i zadania ochotn. straży pożarnych w okresie kryzysu gospodarczego, zwłaszcza na terenie o charakterze rolniczym jak powiat tarnogórski, wreszcie składa obradom życzenia jaknajpomyślniejszych dla pożarnictwa wyników.

Przy stwierdzeniu obecności uprawnionych do głosu delegatów okazało się, że na Zjazd przybyło: 13 delegatów jako przedstawicieli gmin i 27 delegatów jako przedstawicieli straży pożarnych, co łącznie z członkami Zarządu daje 55 uprawnionych do głosowania.

Po odczytaniu protokółu poprzedniego (zeszłorocznego) Walnego Zgromadzenia przez sekretarza druha Cebulę Józefa z Tarnowskich Gór, przystąpiono do sprawozdań z działalności za ubiegły okres sprawozdawczy 1930 31:

Prezes Powiatowego Zw. Straży Poż. druh Kazimierek w krótkiem i zwięzłem przemówieniu, wypowiedzianem z właściwą mu swadą oratorską i przejęciem się zadaniami strażactwa na terenie powiatu, zaznaczył trudności finansowe z jakiemi Zarząd Związku zmuszony był borykać się w okresie sprawozdawczym. Zaznaczył jednak silną wolę całego Zarządu nieopuszczania rąk w trudnej pracy przez okres przeżywanego kryzysu gospodarczego, lecz przeciwnie, mocne postanowienie spotęgowania energji w pracy nad rozwojem stanu obrony przeciwpożarowej na terenie swej działalności.

Wykazując przykłady szczęśliwego pokonania trudności, jakie piętrzyły się nieustannie na drodze postępowego rozwoju Związku Powiatowego i poszczególnych straży pożarnych, w gorących słowach zachęcał zgromadzonych delegatów do jaknajenergiczniejszej działalności w dalszych poczynaniach społecznej pracy strażackiej.

Następnie, sekretarz powiatowego Zw. druh Cebula, zreferował następujące:

SPRAWOZDANIE ADMINISTRACYJNE
za okres od 1. IV. 1930 do 31. III. 1931 r.

Zgodnie z uchwałą Zarządu Pow. Zw: Straży Poż. zwołało Prezydjum Zarządu po myśli § 14 statutu związku z dnia 7 lipca 1926 r. na dzień dzisiejszy zjazd delegatów celem przedstawienia Panom wyników za ubiegły czas sprawozdawczy.

Ostatnie Walne Zgromadzenie delegatów odbyło się w niedzielę dnia 23 sierpnia 1930 roku w Tarnowskich Górach, w którem wzięło udział 23 delegatów Straży Pożarnych oraz 19 delegatów przynależnych do związku gmin.

W okresie sprawozdawczym Zarząd odbył 6 posiedzeń, na których załatwiono 41 spraw. Jak w latach ubiegłych tak i obecnie szła praca związku w kierunku podniesienia ogólnego stanu pożarnictwa w powiecie. Wielkie trudności spowodował brak odpowiednich środków finansowych, które były związkowi konieczne potrzebne na zasilanie straży potrzebujących. Postawienie straży pożarnych na wysokość zadania i utrzymania nadzoru nad niemi, uzależnia nas od uzyskania środków finansowych od miarodajnych władz, gdyż dla wypełnienia tych zadań nie posiadamy odpowiednich środków lokomocji, jak również kredytów na rozjazdy, tak, że bez pomocy nie możemy przyjąć odpowiedzialności za należyte wywiązanie się z przyjętych obowiązków.

W obchodach i urządzeniach poszczególnych straży brał Zarząd udział mianowicie:

W ochodzie święta Narodowego, w obchodzie uroczystości patrona pażarnictwa w Nakle, w Piasecznej oraz w Bobrownikach. Prezydjum Zarządu wyjechało do gminy Boruszowiec w celu zorganizowania ochotniczo-fabrycznej straży poż. przy fabryce „Lignoza“, która w ostatnich tygodniach została założona.

Do związku powiatowego należą wszystkie na terenie powiatu działające ochotn. straże pożarne i gminy za wyjątkiem nowo założonej straży poż. w Boruszowcu.

Zarząd związku urzędował w okresie sprawozdawczym w składzie wybranym bez zmian.

Na tem kończę moje sprawozdanie.

Następne sprawozdanie wygłosił Powiatowy Naczelnik Pożarnictwa druh Marcinkowski— budowniczy z Tarnowskich Gór.

SPRAWOZDANIE TECHNICZNE
za okres od 1-IV-30 do 31-III-1931 r.

Obszar powiatu tarnogórskiego wynoszący 254 km. kw. obsługuje

17 straży ochotniczych
1 kopalniana
1 hutnicza i

od ostatnich tygodni

1 ochotniczo-fabryczna straż w Boruszowcu przy fabryce „Lignoza“, z ogólną liczbą czynnych członków 638.

Straże obsługują 26 miejscowości o ogólnym zaludnieniu 65158 mieszkańców.

Wobec tego stanu przypada na jedną straż pożarną 10,7 Km. kw., zaś na jednego strażaka przypada 102 mieszkańców.

Stan liczbowy głównych narzędzi przeciwpożarowych przedstawia się jak następuje:

1 autopompa
1 motorówka przzczepna
1 skrapiarka z pompą motorową do gaszenia pożarów
21 sikawek ręcznych czterokołowych
5 drabin mechanicznych
8 wozów rekwizytowych
20 beczkowozów
4300 metrów węża tłocznego
131 „ „ ssawnego
7 apteczek sanitarnych i

odpowiednie do tego stosunku wyekwipowanie w sprzęt pomocniczy.

Remiz murowanych 14 reszta prowizoryczne. Wspinalń 8.

Zaopatrzenie wodne w gminach wiejskich jest przeważnie studzienne i po części rzeczne, zaś hydrantów mamy w powiecie około 200.

Naogół jednak zaopatrzenia wodne jest niedostateczne.

Sprawa umundurowania i osobistego uzbrojenia strażaków na naszym terenie pozostawia jeszcze wiele do życzenia.

Przewidziane w planie działalności za rok 1930-31 w dniu 14-6 br. zawody powiatowe Zarząd Związku niestety zmuszony był takowe odwołać i to z uwagi na brak odpowiednich funduszów.

Wypada mi zaznaczyć jednakowóż, że mimo nieurządzenia tych zawodów nieomal wszystkie straże odbywają swe ćwiczenia szkolne i niejednokrotnie stwierdziłem, iż duch i zamiłowanie do tej tak nader ważnej pracy społecznej istnieje dalej.

Kursów pożarniczych w okresie sprawozdawczym Zarząd Związku z wyżej podanych powodów nie urządził.

Przewidziany w planie działalności Woj. Zw. Str. Poż. ćwiczenia aplikacyjne odbyły się w niedzielę dnia 22 lutego br. w sali hotelu pod lipami w Tarn. Górach, w których brali udział nieomal wszyscy oficerowie strażaccy.

Manewrów powiatowych w b. roku nie przeprowadzono albowiem takowe w planie działalności Wojew. Związku na nasz powiat nie były przewidziane.

Pozatem wypada mi nadmienić, że Gmina Repty Nowe wybudowała w bieżącym roku murowaną remizę strażacką, zaś gmina Nakło rozpoczęła w tych dniach budowę nowej obszernej remizy.

Gmina Repty Stare ukończyła w ostatnich dniach budowę cztero—kilometrowego rurociągu wodociągu wraz z odpowiednią ilością hydrantów podziemnych i przez to została bezpośrednio połączona z Państwowymi Zakładami Wodociągami Szybu Staszica. —

Co do ilości pożarów na terenie tut. powiatu nie mogę służyć dokładnemi cyframi, gdyż takowych na razie nie posiadam, mogę tylko tyle powiedzieć, że liczba ich się zmniejszyła i to prawdopodobnie przez przeprowadzenie elektryfikacji w powiecie i w dużej mierze przez sprężystość poszczególnych druhów naczelników i ich podkomendnych strażaków.

Na tem kończę moje sprawozdanie, dziękując zarazem tym, którzy raczyli mi dopomóc w ułatwieniu powierzonych mi funkcji Ogniomistrza Powiatowego,

Skarbnik Powiatowego Zw., druh Skrzypczak z Lasowic, zreferował ogólne sprawozdanie kasowe za okres sprawozdawczy, poczem druh Hajda z Bobrownik odczytał następujący

PROTOKÓŁ KOMISJI REWIZYJNEJ.

Z rewizji przeprowadzonej w Kasie Powiatowego Zw. Str. Poż. na powiat Tarn. Góry, w dniu 2 sierpnia 1931 r. przez Komisję Rewizyjną w składzie: Jan Haida z Piekar Rudnych, Alojzy Leboch, Ledwo Paweł z Tarn. Gór.

Rewizji dokonano w obecności skarbnika druha Roberta Skrzypczyka z Lasowic i sekretarza Józefa Cebuli z Tarn. Gór.

Znaleziono książkę kasową, oraz asygnaty dochodowe jak również i rozchodowe zaopatrzone w podpisy Prezesa Zw. w najlepszym porządku.

Po stronie dochodów wykazano zł. 1.304.19

Po stronie rozchodów „ „ 501.80

tak, że stan kasy na dzień 2. VIII. 31 r. wynosił zł. 802.38 (osiemset dwa 38/100), które znaleziono na książce oszczędności w Kom. Kasie Oszcz. pow. Tarn. Góry na kwotę 802.38 zł.

Prowadzenie książkowości jak również przechowanie gotówki jest prawidłowe, z którego Komisja wyraża swe zadowolenie.

Dokonaną rewizję stwierdzono podpisami w książkach osób prowadzących rewizję oraz podpisami skarbnika i sekretarza.

Na tem czynności rewizyjne zakończono.

Wobec powyższego, Komisja Rewizyjna stawia wniosek o udzielenie Zarządowi Zw. pokwitowania (absolutorjum).

DYSKUSJA.

Nad zreferowanemi sprawozdaniami otworzył przewodniczący dyskusję prosząc, ażeby delegaci kolejno zabierali głos i nie szczędzili Zarządowi swych

uwag odnośnie braków w działalności, gdyż tylko tą drogą można osiągnąć jaknajlepsze wyniki.

Druh Kalus z Bobrownik prosi o wyjaśnienie, czem należy tłomaczyć zjawisko, że w sprawozdaniu kasowem uwidocznione są pozostałości gotówkowe a tymczasem dochodzą go wiadomości o istnieniu niepopłaconych rachunków i zobowiązań.

Druh sekretarz Cebula stwierdza, iż zjawisko to istotnie zachodzi, a tłomaczy się tem, że dopiero przed kilku dniami nastąpił poważniejszy wpływ gotówkowy i skarbnik nie zdążył jeszcze pokryć dawno zalegających należności.

Ponieważ nikt więcej nie zabierał głosu w dyskusji nad sprawozdaniami, przeto Przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek Komisji Rewizyjnej o udzielenie Zarządowi absolutorjum. Wniosek rzeczony przyjęty został przez Walne Zgromadzenie jednomyślnie.

WYBORY UZUPEŁNIAJĄCE.

Stosownie do brzmienia statutu Powiatowego Związku, w roku bieżącym przypadały uzupełniające wybory 1/3 członków Zarządu.

Ustępującemi członkami byli druhowie:
Prezes Kazimierek
oraz członkowie Zarządu:
Juretko,
Kalus Sylwester,
Gogolin i Krawczyk

Przewodniczący druh Prezes Kazimierek oddaje przewodnictwo obradom na czas wyborów posłowi Zientkowi.

Druh Janus z Reptów Nowych zastrzega się przeciwko dokonywaniu wyborów przez delegatów tych gmin i straży, które nie spełniły swego podstawowego obowiązku członkowskiego, nie opłaciły składki za rok sprawozdawczy.

W sprawie poruszonej zabierają głos: poseł Zientek i Naczelnik Gminy Kozłowa Góra, motywując zaleganie ze składkami specjalnie ciężkim okresem gospodarczym. Zwłaszcza poseł Zientek gorąco broni zasady nie odsuwania od współpracy tych straży pożarnych, które z powodu trudności finansowych, czy choćby przez przeoczenie, nie uregulowały składki i apeluje do druha Janusa, aby cofnął swój zaporowy wniosek.

Druh Janus cofa swój wniosek, wobec czego przewodniczący pos. Zientek stwierdza, iż w głosowaniu biorą czynny udział wszyscy obecni delegaci.

W głosowaniu na prezesa, wobec stanowczej rezygnacji z kandydatury przez posła Zientka, jednogłośnie wybrany został ponownie druh Kazimierek z Piekar Rudnych.

W dalszych wyborach uzupełniających do Zarządu, powołani zostali większością głosów: Janus, Kalus Sylw., Gogolin i Hajda z Radzionkowa. Wobec stanowczej rezygnacji druha Janusa, w dodatkowych wyborach powołano do Zarządu p. Naczeln. Urzędu Okręgowego — Zajera.

Powołani do Zarządu Członkowie oświadczyli, że wybór przyjmują a Prezes Kazimierek serdecznie podziękował za zaufanie i prosił wszystkich delegatów o rzetelną i szczerą wspólpracę.

Następnie dokonano wyborów do Rady Związku Wojewódzkiego a mianowicie druhów: posła Zientka i Brzóskę.

Jako delegatów na Walne Zgromadzenie Zw. Straży Poż. Wojew. Śląskiego. powołano 7 przedstawicieli gmin i 7 przedstawicieli straży poż.

Nastepnie skarbnik Pow. Zw. druh Skrzypczak zraferował poniżei zamieszczony

PRELIMINARZ BUDŻETOWY na 1931-32 rok

ROZCHODY:

	Wydatki rzeczowe.		
a)	Lokal, światło, opał, czyszczenie	5.—	
b)	Materjał kancelaryjny	100.—	
c)	Inwentarz biurowy	50.—	
d)	Telefony, porto, gazety urzędowe	95.—	
e)	Bibljoteka	120 —	370.—
	Wynagrodzenia.		
a)	Skarbnik	100.—	
b)	Sekretarz	150.—	
c)	Ogniomistrz	150.—	400.—
	Podróże i djety		
a)	Czł. Zarządu i Kom. Lustracyjnej	500.—	
b)	Delegatów Związku Wojew.	250.—	
c)	Komisji technicznej i ogniomistrza	100.—	850.—
	Zebrania.		
a)	Zjazd delegatów	—	
b)	Sala na zebrania	50.—	50.—
	Kursa.		
a)	Kursa ogniomistrzów	—	
b)	Odziałowych i strażaków w pow.	1.000.—	1000.—

Odznaczenia.

a)	Medale za długoletnią służbę	300.—	
b)	Dyplomy uznania	200.—	500.—

Składki — Subwencje.

a)	Składka do Wojew. Związku Straży poż. . . .	300.—	
b)	Subwencja dla Straży Pożarnych	2000.—	2300 —

Różne.

a)	Uzupełnienie uzbrojenia i umundurowania ogniom. .	100.—	
b)	Nieprzewidziane wydatki	430.—	530.—
	RAZEM wydatki złotych		6.000.—

DOCHODY:

Składki.

a)	Składki członków straży pożarnych . . .	150.—	
b)	Składki gmin	700.—	850.—

Subwencje.

a)	Subwencja Wydz. Powiatowego . . .	3.150.—	
b)	Subw. Wojew. Żw. Straży Poż. . . .	2.000.—	5.150.—
	RAZEM wpływy złotych		6.000.—

Nad zreferowanym preliminarzem budżetowym wywiązała się gorąca dyskusja, w rezultaciu której Walne Zgromadzeniea przyjęło budżet w cyfrach przedłożonych, zalecając jednak jaknajdalsze oszczędności, z uwagi, iż cyfry preliminowanych subwencji dla Zw. Pow. nie wydają się być zupełnie pewnemi. —

REFERAT INSP. PACHELSKIEGO.

W 45-cio minutowym referacie, insp. Pachelski rozwinął przed słuchaczami zagadnienia z zakresu organizacyjnego śląskiego pożarnictwa. Głównie zatrzymał się nad sprawą uporzadkowania i zaktualizowania obowiązującego ustawodawstwa w tej dziedzinie.

Referent zapoznawszy słuchaczy z wytycznemi projektu nowej ustawy przeciwpożarowej, opracowanego przez Śl. Urząd Wojewódzki, obszerniej omówił zasady poprawek i uzupełnień, jakie w kontr projekcie zgłasza Zarząd Wojewódzkiego Związku Straży Pożarnych.

Referat był pomyślany i przygotowany jako temat dyskusyjny, ponieważ jednak nikt głosu nie zabierał, Przewodniczący stwierdził, iż zgromadzeni zgadzają się z wysuniętemi przez referenta tezami i serdecznie podziękował insp. Pachelskiemu za objaśnienie wyczerpujące spraw organizacyjnych strażactwa śląskiego.

WYBÓR MIEJSCA NASTĘPNEGO WALNEGO WALNEGO ZGROMADZENIA.

Po rozpatrzeniu nadesłanych piśmiennych wniosków w powyższej sprawie, oraz po obszernych wywodach druha Kalusa Sylwestra motywujących wniosek Och. Str. Poż., Walne Zgromadzenie postanowiło odbyć Zjazd Powiatowy w roku 1932 w Piekarach Rudnych.

ZAMKNIĘCIE OBRAD.

Prezes Kazimierek stawia wniosek wystosowaniu pisma do ustępującego p. Starosty Bocheńskiego z podziękowaniem za dotychczasową opiekę nad strażami pożarnemi. Zgromadzenie wniosek akceptuje. Następnie, konstantując wyczerpanie porządku obrad Walnego Zgrom., Przewodniczący apeluje przez delegatów do straży poż. zrzeszonych w Pow. Zw., aby pomimo trudnych warunków materjalnych nie ustawały w swej akcji humanitarnej dla chwały Ojczyzny i dobra współmieszkańców.

Wreszcie zamyka Przewodniczący Zjazd wezwaniem do trzykrotnego okrzyku na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej.

Z życia Straży Pożarnych.

Zawody Ochotn. Straży Poż. miasta Katowic.

W niedzielę, dnia 2 sierpnia br. o godz. 15 odbyły się na podwórzu Zawodowej Straży Pożarnej w Katowicach Zawody Powiatowe Ochotn. Straży Poż. miasta Katowic.

Po złożeniu raportu przez ogn. powiat. druha Kosterkę zast. Inspektora Wiedemannowi, nastąpiły wstępne formalności jak krótkie przypomnienia odpowiednich przepisów regulaminu zawodów, losowanie kolejności drużyn stających do zawodów, badanie sprzętów i tp.

Przy stole sędziowskim zasiedli druhowie: L. Wiedemann jako przewodniczący, L. Slązak jako zast. przewodn., K. Reczek jako sekretarz, oraz oraz Kahlert i Połomski jako sędziowie — kontrolerzy. Ze strony miasta zaszczycili swą obecnością i zadokumentowali zainteresowanie pracą strażacką p. viceprezes Szkudlarz, p. radca Schmigiel i p. Gromotka, sekretarz Pow. Zw.

Przeprowadzone ćwiczenia szkolne wg. szczegółowych ocen dały następujące wyniki:

GRUPA II-ga:

1) Ochotn. Straż Pożarna ZAWODZIE w składzie 1/16, pod dowództwemdruha BINKA Emanuela wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 9 minut, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra formalna	czas 42 sek.	pkt. 20	k. 0	pr. 2	netto 22
b) drabina mechaniczna	„ 33	„ „ 20	„ 0	„ 2	„ 22
c) drabiny hakowe	„ 58	„ „ 20	„ 0	„ 2	„ 22
d) drabina drążkowa	„ 14	„ „ 16	„ 0	„ 2	„ 18
e) linja węż.	„ 15	„ „ 15	„ 2	„ 0	„ 13
f) wór ratunk.	„ 81	„ „ 20	„ 2	„ 0	„ 18
g) ćwiczenia taborem	„ 80	„ „ 20	„ 0	„ 0	„ 21

ostateczny przeto wynik pkt. 136

2) Ochotnicza Straż Pożarna BRYNÓW w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha GLUECKLICHA Pawła, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 12 minut, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra formalna	czas 39 sek.,	pkt. 20	k. 2	pr. 0	netto 18
b) drabina mechaniczna	„ 30	„ „ 20	„ 0	„ 2	„ 22
c) drabina hakowa	„ 70	„ „ 20	„ 0	„ 2	„ 22
d) drabina drążkowa	„ 12	„ „ 18	„ 0	„ 2	„ 20
e) linja węż.	„ 14	„ „ 16	„ 0	„ 2	„ 18
f) wór ratunk.	„ 92	„ „ 19	„ 2	„ 0	„ 17
g) ćwiczenia taborem	„ 95	„ „ 19	„ 4	„ 0	„ 15

ostateczny przeto wynik pkt. 132

3) Ochotnicza Straż Pożarna LIGOTA w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha SIELSKIEGO Jerzego, wykonała regulaminom przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 15 minut i uzyskała następującą ocenę szczegółową:

a) musztra formalna	czas 42 sek.,	pkt. 20	k. 2	pr. 0	netto 18
b) drabina mechaniczna	„ 37	„ „ 19	„ 0	„ 2	„ 21
c) drabina hakowa	„ 70	„ „ 20	„ 0	„ 2	„ 22
d) drabina drążkowa	„ 12	„ „ 18	„ 0	„ 2	„ 20
e) linja węż.	„ 12	„ „ 18	„ 2	„ 0	„ 16
f) wór ratunk.	„ 77	„ „ 20	„ 2	„ 0	„ 18
g) ćwiczenia taborem	„102	„ „ 19	„ 5	„ 0	„ 14

ostateczny przeto wynik pkt. 129.

4) Ochotnicza Straż Pożarna KATOWICE I-sze w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika d-ha SIKORSKIEGO Michała, wykonała przepisane regulaminem ćwiczenia w czasie ogólnym 14 minut, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra formalna	czas 48 sek.,	pkt. 20	k. 2	pr. 0	netto 22
b) drabina mechaniczna	„ 33	„ „ 20	„ 0	„ 0	„ 22
c) drabiny hakowe	„ 72	„ „ 20	„ 1	„ 2	„ 18
d) drabina drążkowa	„ 14	„ „ 16	„ 0	„ 0	„ 18
e) linja węż.	„ 19	„ „ 11	„ 2	„ 0	„ 13
f) wór ratunk.	„ 95	„ „ 18	„ 3	„ 3	„ 15
g) ćwiczenia taborem	„ 87	„ „ 20	„ 0	„ 0	„ 20

ostateczny przeto wynik pkt. 128.

5) Ochotnicza Straż Pożarna BOGUCICE, w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha SKUPIENIA Karola, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 14 minut, uzyskując następującą ocenę szczegółową;

a) musztra formalna	czas 51 sek.,	pkt. 20	k. 0	pr. 2	netto 22
b) drabina mechanicz.	„ 38	„ „ 19	„ 2	„ 0	„ 16
c) drabiny hakowe	„ 71	„ „ 20	„ 2	„ 0	„ 18
d) drabina drążkowa	„ 16	„ „ 14	„ 0	„ 2	„ 16
e) linja węż.	„ 14	„ „ 16	„ 0	„ 2	„ 18
f) ratunek worem	„ 91	„ „ 20	„ 2	„ 0	„ 18
g) ćwiczenia taborem	„ 100	ćwiczenia nie ukończone			„ 14

Ostateczny przeto wynik pkt. 122.

Na skutek powyższych rezultatów szczegółowych, Sąd konkursowy ustanowił następującą kolejność:

I Och. Straż Poż. Zawodzie;
II „ „ „ Brynów;
III „ „ „ Ligota;
IV „ „ „ Katowice oddz. I-szy;
V „ „ „ Bogucice,

Do zawodów nie stanęła z powodu nieprzygotowania dostatecznego — Ochotn. Str. Pożarna Załęże, pozostająca pod dowództwem naczelnika druha Gruszki,

Ogólne przeto wyniki przeprowadzonych zawodów, jak to zresztą widoczne jest z przytoczonych szczegółowych ocen, przedstawiają się bardzo dobrze. W zademontrowanych ćwiczeniach znać było pracę dowódców nad wyszkoleniem podstawowem zespołów strażackich i niemniejszy wysiłek samych ćwiczących. Niewielkie różnice w ostatecznej punktacji pomiędzy poszczególnemi strażami, jakniemniej ogólnie wysoka punktacja, świadczy wymownie o poziomie wyszkolenia straży biorących udział w zawodach,



Zawody Rejonowe w Pszowie.

W niedzielę, dnia 26 lipca b. r. w godzinach popołudniowych, odbyły się w myśl planu działalności na rok 1931 Rejonu VI powiatu rybnickiego, zawody rejonowe:

Do zawodów stanęło 9 straży poż. w czem 3 w grupie III i 6 w grupie IV-tej.

Surowo i sumiennie z wielkim poświęceniem sędziowali druhowie: Pow. Naczelnik Tomeczek, przewodniczący, Rzodeczko H. Naczelnik Okręg, Rejonowi Naczelnicy: Smak z Knurowa, Grzegorzyca z Czerwionki i Lesniak z Żor. Kłosok Stanisław, sekretarz Urzędu Okręg. jako protokolant.

Ogólny poziom wyczynów ćwiczebnych, zademonstrowanych na opisywanych zawodach, znacznie przewyższał wyczyny zeszłoroczne tego rejonu, wykazując jednocześnie wzmożenie się ambicji poszczególnych straży pożarnych. Pomijając już kop. straż poż. „Anna" w Pszowie, która zdobyła I sze miejsce w grupie III, oraz Ochotn. Straż Poż. Pszów, która zdobyła I-sze miejsce w grupie IV, z uwagą, że w roku 1932, przestępuje do grupy III ze względu na posiadaną kwalifikację, zasługuje na wyróżnienie Straż Poż. Rydułtowy, która pomimo osiągnięcia trzeciego miejsca w grupie III, wykazała w ogólności o wiele sprawniejsze ćwiczenia, cechowane wzmożoną ambicją w porównaniu do ćwiczeń kop. straży poż. „Charlotte", która podczas drugich dopuszczonych ćwiczeń zdobyła dopiero drugie miejsce, gdyż w pierwszych ćwiczeniach, według wylosowania jako pierwsi w grupie III, przekroczyli czas formalny ćwiczeń.

Po wylosowaniu kolejności ćwiczeń, sprawdzenia taboru i przypomnieniu dowódcom drużyn zawodniczych programu i regulaminu przez przewodniczącego komisji sędziów, przystąpiono do kolejnych ćwiczeń:

Rezultaty rzeczonych zawodów następujące:

GRUPA III-cia:

1 Straż Poż Kop. „ANNA" w Pszowie, w składzie druhów 1/15. pod dowództwem naczelnika druha HETMANIOKA, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym minut 9, sek 30, zdobywając punktów 136.

2. Straż Poż. Kop. „Charlotte" w Rydułtowach, w składzie druhów 1/16, pod dowództwem naczelnika druha HERCOGA, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym min. 13 i sek. 30. zdobywając punktów 106.

3. Ochotn. Straż Poż. RYDUŁTOWY w składzie 1/16 druhów, pod dowództwom druha nacz. ULFIGA, wykonała przepisane regulaminem ćwiczenia w czasie ogólnym minut 14-ście, zdobywając punktów 103.

GRUPA IV-ta:

1. Ochotnicza Straż Poż. w PSZOWIE, w składzie 1/12, pod dowództwem naczelnika druha MUSIOŁA, czas ogólny ćwiczeń 6,30, zdobyła punktów 171.

2. Ochotn. Straż Poż. RADOSZOWY (oddział II-gi Rydułtów) w składzie 1/12, pod dowództwem druha WALECKIEGO, czas ogólny ćwiczeń 11 min. zdobyła punktów 155;

3. Ochotn. Straż Poż. KOKOSZYCE, w składzie 1/12, pod dowództwem druha SALENGI, czas ogólny ćwiczeń 9,30, zdobyła punktów 129.

3. Ochotn. Straż Poż. CZERNICA, w składzie 1/12. pod dowództwem druha KOCURA, czas ogólny 10.30, zdobyła punktów 128.

5. Ochotn. Straż Poż. RZUCHÓW, w składzie 1/12, pod dowództwem druha PAŃCZYKA, czas ogólny minut 11, zdobyła punktów 118.

6. Ochotn Straż Poż. SYRYNIA, w składzie 1/12, pod dowództwem druha SOBOLA, czas ogólny ćwiczeń min. 8.30, zdobyła punktów 32.

Po ukończeniu ćwiczeń grupy III nastąpiło wręczenie wędrownej nagrody przez druha insp. Pachelskiego w uroczysty sposób w obecności zebranych drużyn strażackich, Kopalnianej Straży Poż. „Anna" w Pszowie, zdobytej w wyniku Wojewódzkich Zawodów Strażackich o „Mistrzostwo Śląska" w dniu 21 września 1930 r. w grupie III.

Po powyższej przerwie nastąpiły dalsze ćwiczenia zawodowe grupy IV, z wynikiem jak powyżej podany.

(—) *Musioł.*

WALNE ZGROMADZENIE

Delegatów Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego

odbędzie się w dniu 15 sierpnia 1931 r. o godzinie 12.00 w Katowicach, w sali p. Noglika obok Parku Kościuszki, z następującym porządkiem obrad:

1. Zagajenie, przywitanie delegatów i gości
2. Stwierdzenie liczby delegatów;
3. Odczytanie protokółu poprzedniego Walnego Zgromadz.
4. Sprawozdania:
   a) Zarządu;
   b) Inspektora;
   c) Redaktora;
   d) Skarbnika;
   e) Komisji Rewizyjnej.
5. Udzielenie Zarządowi pokwitowania;
6. Wybory członków Zarządu;
7. Wybór miejsca następnego Walnego Zgrom.;
8. Wolne wnioski i zamknięcie obrad.

Komitet Redakcyjny stanowią pp.: Baron R., Mierzejewski L., Dr. Hager, insp. Pachelski, Rzeźniczek M., radca Kozak, Slązak L.

Nakładem Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego. Redaktor odpowiedzialny Insp. PACHELSKI

Druk: Drukarni i Introligatorni „PRACA" w Sosnowcu, Kołłątaja Nr. 10, telefon Nr. 60. Drukowano dnia 14-VIII-31